



# ABC DE LA ECONOMÍA DE CASTILLA-LA MANCHA

Número 18

30 de enero de 1997

**LAS D.O. ALMANSA,  
MÉNTRIDA Y MIEL  
DE LA ALCALRRIA  
CELERBAN  
ELECCIONES EN  
MARZO**

(páginas 13)

## La región muestra al mundo en Fitur'97 sus progresos en la oferta turística

La Feria Internacional de Turismo de Madrid que se celebra esta semana es para Castilla-La Mancha el mejor escaparate internacional para mostrar los progresos de la región en la oferta turística, que en los últimos años ha crecido tanto en cantidad como en calidad. Por ello, tanto la Junta de Comunidades como las Diputaciones y los Ayuntamientos de las principales ciudades castellano-manchegas han realizado un importante esfuerzo para estar presentes en este certamen. (Información y editorial en páginas interiores)

Oscar Huertas

## CON ESTE CHALECO LLÉVESE PUESTAS VENTAJAS EXCLUSIVAS...

Sorteo de un vehículo  
todo terreno Opel Frontera  
2.000 Sport 2.0 i\*.



Asesoramiento  
y atención  
personalizada.

Ventajas especiales:  
Incluye Seguro de  
Responsabilidad Civil  
para ganaderos.

## AYUDAS PAC'97

Esta temporada PAC'97,  
CCM se pone de moda.  
Solicite sus Ayudas a través de  
cualquiera de nuestras oficinas,  
y prepárese a disfrutar  
de las ventajas verdes:

Tramitación  
rápida y gratuita de  
sus Ayudas PAC'97.

**CCM SE PONE DE MODA**  
Infórmese en el tel.: 902 35 35 36  
Entidad colaboradora de la Consejería  
de Agricultura y Medio Ambiente de la Junta de  
Comunidades de Castilla-La Mancha.

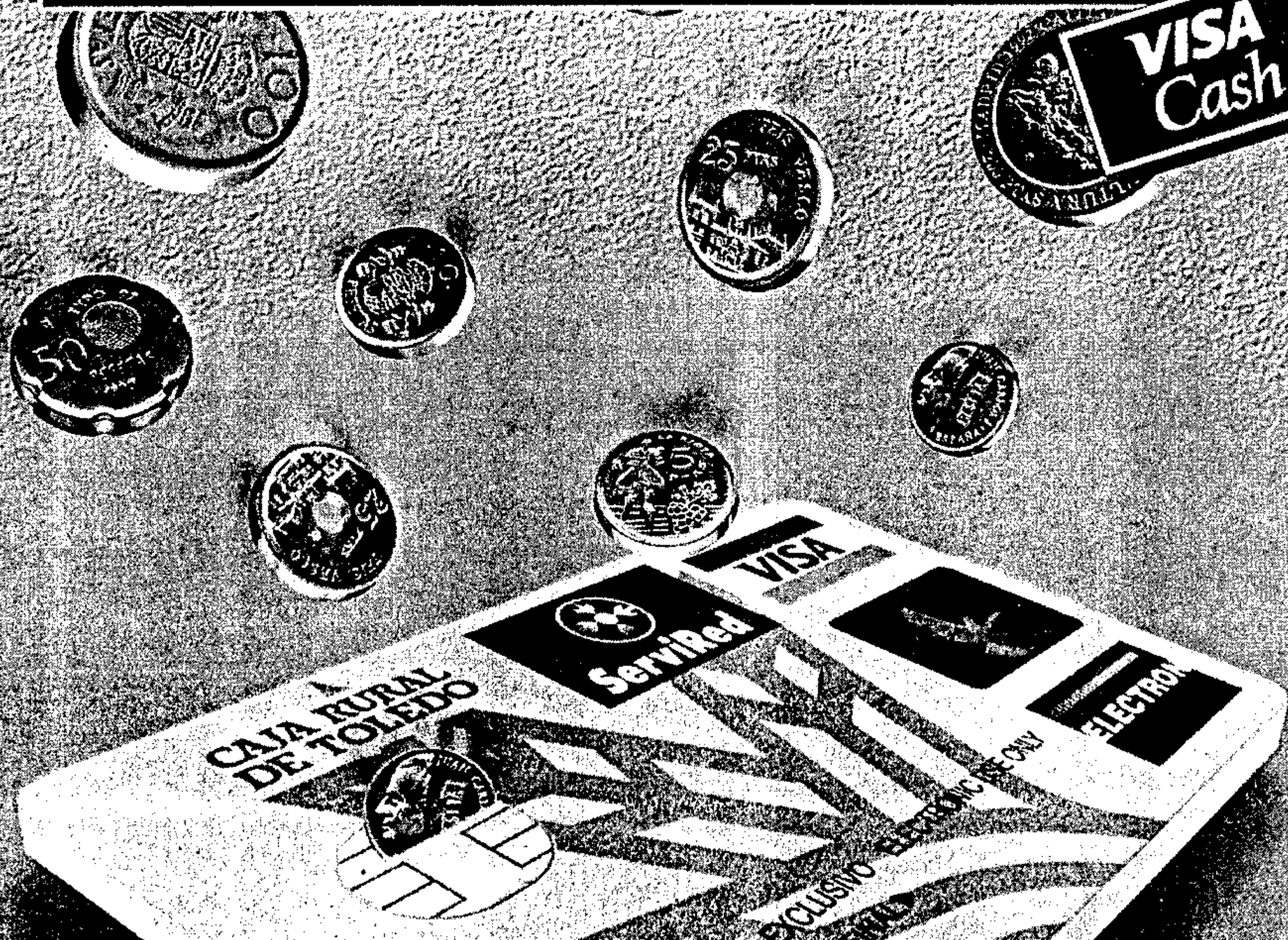
\*Sorteo ante notario el 15 de abril de 1997

Anticipo de  
Ayudas y préstamos:

**CCM** Caja  
Castilla  
La Mancha



# MONEDERO ELECTRÓNICO



*Esta va a ser, a partir de ahora,  
La Moneda Más Corriente.*



*Quítese un peso  
de encima, con nuestra  
Tarjeta Monedero.  
Sin problemas de cambio.*

**CAJA RURAL  
DE TOLEDO**

Registrado en la Consejería de Economía y A. P. de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha



## Opinión

## Tribuna económica

## EL PROGRESIVO CRECIMIENTO DE LA OFERTA TURÍSTICA DE LA REGIÓN

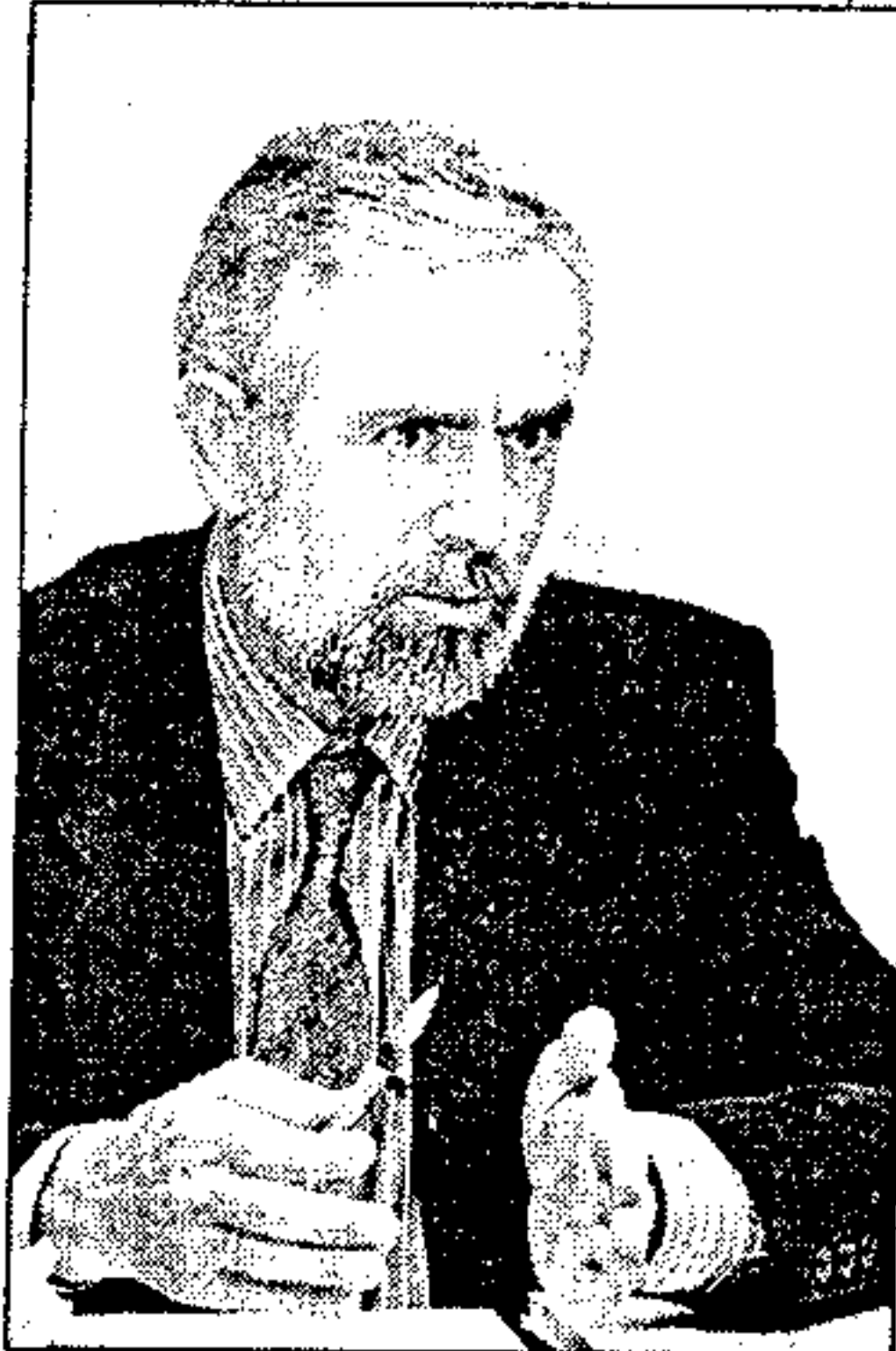
La mejor noticia que se puede ofrecer del sector turístico castellano-manchego y su evolución más reciente es el incremento de la inversión privada y del número de establecimientos turísticos. En el último año ha crecido el número de hoteles, de restaurantes, de agencias de viaje, de negocios ligados al turismo que son el mejor indicio del progresivo crecimiento de la oferta turística de la Comunidad continuando una tendencia muy favorable en la última década.

La importancia de este aspecto radica en que supone un pilar esencial sin el cual todo el trabajo de promoción turística carece de sentido. Castilla-La Mancha cuenta con un patrimonio cultural y monumental privilegiado, un entorno natural de enorme valor ecológico, una riqueza turística en bruto que carece de valor si no tenemos alojamientos y servicios turísticos de calidad para acoger al visitante; empresas que organicen rutas y actividades de ocio que prolongan y enriquecen la estancia del turista; profesionales serios, conscientes de la gran competencia entre países, regiones y empresas en todos los ámbitos y muy especialmente en éste del turismo, donde sobrevive quien ofrece un producto diferenciado y de calidad.

En este marco, la labor de la Junta de Comunidades a través de la Consejería de Industria y Trabajo se centra en el apoyo mediante subvenciones a toda inversión privada y la creación de empleo en el sector turístico que se realice en la Comunidad, apoyo que en el pasado año de 1996 ha rondado los 1.000 millones de pesetas.

Es un objetivo prioritario de la Administración regional que la infraestructura y los establecimientos turísticos cumplan con los máximos niveles de calidad y ofrezcan el mejor servicio al visitante, la garantía para que quienes vengan conserven el mejor recuerdo de la región, recomienden la Comunidad como destino turístico y regresen, objetivo al que se dirige el Plan de Competitividad y Calidad Turística.

La existencia de una infraestructura turística cada vez más numerosa y de mayor calidad es la mejor base para realizar la máxima promoción turística de Castilla-La Mancha, labor que desarrolla la Consejería de Industria mediante presentaciones autónomas en mercados de interés potencial y en las más importantes ferias del sector, cuyo segundo puesto a nivel mundial corresponde a la Feria Internacional de Turismo de Madrid que se celebra esta semana. Por todo lo anterior, Fitur es el mejor escaparate de la oferta turística regional, cita obligada donde recoger información y planear visitas y viajes por Castilla-La Mancha, y descubrir las enormes posibilidades que alberga nuestra Comunidad.



**Juan BERENGUEL VÁZQUEZ**  
Director General de Turismo, Comercio y Artesanía de la Junta de Comunidades

## FITUR, ESPEJO Y REALIDAD

A finales de enero la Feria Internacional de Turismo (Fitur) que cada año se celebra en Madrid constituye lugar obligado de cita para el cada vez más importante sector turístico. Frente a la dudosa utilidad de otras ferias, no cabe duda de los efectos positivos que Fitur reporta a la mayor parte de los que allí exponen sus ofertas turísticas. No en vano, no solamente es la más importante dentro de nuestro país, sino que se considera la segunda en el panorama mundial.

Por eso Fitur, como se ha señalado en muchas ocasiones, constituye el escaparate más apropiado para dar a conocer al mundo los atractivos culturales, monumentales y naturales que encierra nuestra región castellano-manchega, cuyos pabellones volverán a estar presentes en dura competencia con el resto de regiones que allí muestran lo mejor de sí mismas. Afortunadamente, la participación regional ha ido incrementando en cada feria, lo que permite diversificar y profundizar cada vez más en lo que turísticamente resulta atractivo.

Así, al stand que tradicionalmente presenta la Junta de Comunidades, en el que se aparecen reflejadas en toda su variedad las cinco provincias castellano-manchegas, hay que añadir los propios de Valdepeñas, Villanueva de los Infantes, Sigüenza, Cuenca y Toledo, que se esfuerzan en introducir el mayor número de nove-

dades posible. En el caso de Cuenca, Fitur se presenta como la mejor ocasión para empezar a explotar su reciente declaración como ciudad Patrimonio de la Humanidad. Toledo, ciudad turística por antonomasia, tendrá esta vez una triple presencia al sumar un nuevo pabellón en el que se promocionará la fiesta del Corpus, de la que también se dará reflejo en otros pueblos de la provincia.

Como es lógico, la feria muestra siempre en su espejo el lado positivo para ayudar a descubrir el enorme atractivo y posibilidades de nuestra región, pero para que esa imagen turística sea creíble y sobre todo no defraude debe estar luego acompañada por la realidad de los hechos. En el sector turístico existe una gran competitividad y sólo a través de la calidad de la oferta se pueden conseguir los objetivos pretendidos. No hay que olvidar que el boca a boca es la mejor campaña de promoción que existe.

Aquí es donde interviene en primer lugar la acción de la Administración autonómica, que justo es reconocer ha impulsado la mejora de la calidad a través de recientes campañas en apoyo de la mejora e incremento de servicios, pero sobre todo también de la iniciativa privada. Según los datos oficiales, ésta ha incrementado en el último año y eso, sin duda, es el mejor síntoma de que se marcha por la dirección adecuada en un camino en el que aún falta mucho por recorrer.

## Nombres propios

## José Antonio García

Recientemente ha sido constituido el comité organizador del Salón del Automóvil y servicios complementarios (Serviauto 97), que tendrá lugar de los días 15 al 19 de marzo en el pabellón ferial de Ciudad Real. Este comité está presidido por José Antonio García Nevado, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Automoción y el resto de componentes pertenecen a las diferentes actividades encuadradas en el sector automovilístico y sus complementos. Entre los objetivos de este certamen, organizado por la Fundación Empresarial de Ciudad Real, se encuentra la promoción de las empresas del sector.

## José A. Fernández

José Antonio Fernández Pedraza ha sido elegido secretario general de la UGT de Toledo, en el Congreso Extraordinario celebrado el pasado fin de semana para designar a la nueva Comisión Ejecutiva de la organización tras haber estado dirigida durante nueve meses por una gestora. El nuevo secretario provincial de UGT destacó que sus objetivos prioritarios son doblar la afiliación con que cuenta la organización en la provincia de Toledo y sanear la economía de la Unión Provincial. Además, Fernández Pedraza aseguró que intentará potenciar la coordinación con las organizaciones comarcales y las federaciones.

## José María Roncero

El presidente de la Unión de Consumidores (UCE) de Albacete y de Castilla-La Mancha, José María Roncero, ha calificado de muy positivo el trabajo realizado por su organización durante el ejercicio de 1996 en esta provincia, donde el número de actuaciones ha crecido en un 8,5 por ciento respecto al año anterior. Según José María Roncero, el número total de actuaciones registradas durante 1996 se elevó a 3.423, de las cuales 2.406 fueron consultas y 1.017 reclamaciones y a su juicio, el incremento respecto al año 1995 se produce por la cada vez mayor concienciación de los ciudadanos castellano-manchegos en estos asuntos.



# Fitur: el mejor escaparate turístico de la región

**L**A Feria Internacional de Turismo de Madrid (Fitur) está considerada como la de mayor relevancia a nivel nacional entre la oferta y la demanda turística, y la segunda más importante, por detrás de la ITB de Berlín, en el ámbito internacional. Por ello, desde la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha se pone especial interés en esta participación, pues se trata del mejor escaparate para dar a conocer la riqueza

artística, monumental y natural de nuestra Comunidad. En esta edición, Castilla-La Mancha estará presente con un stand de 450 metros cuadrados en el que se han invertido más de 11.800.000 pesetas. Cada provincia de la región tendrá un mostrador para difundir sus atractivos turísticos y cada uno de los días que dure la muestra se realizarán diversas actividades para atraer la atención de los miles de visitantes que acuden a Fitur.

Toledo. Pilar Hernández

Desde ayer y hasta el próximo domingo, día 2 de febrero, se celebra en el Pabellón Ferial Juan Carlos I de Madrid la Feria Internacional de Turismo, Fitur 97, que este año celebra su XVII edición; un certamen considerado como el segundo a nivel internacional especializado en turismo, tan sólo detrás de la ITB de Berlín, y la feria nacional de mayor relevancia entre la oferta y la demanda turística.

Fitur está pensada tanto para los profesionales como para el público en general. Ocupa una superficie neta de 41.000 metros cuadrados y el total de empresas que están representadas en el certamen son 5.768, tanto nacionales como internacionales, así como 162 países. Los expositores son tanto compañías de transporte como organismos oficiales de turismo, medios de comunicación o empresas de servicios.

## Patrimonio monumental

Esta importante feria es para Castilla-La Mancha un escaparate ideal para promocionar sus atractivos turísticos, centrados principalmente en el patrimonio histórico-artístico y en el entorno natural, como alternativa a las comunidades de «sol y playa».

Por ello, desde la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha se presta especial atención a este acontecimiento y ha prepa-



El director general de Turismo, Juan Berenguel, en la presentación del pabellón de la región

rado un stand de 450 metros cuadrados que ha supuesto una inversión de 11.860.000 pesetas.

Patrimonio cultural y monumental y naturaleza son los dos pilares básicos en los que se fundamenta la oferta turística de Castilla-La Mancha, grandes ejes complementarios que se han

visto marcados, el primero de ellos, con el conocimiento el pasado mes de diciembre de la decisión de la Unesco de declarar Cuenca como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, que de este modo se une a la ciudad de Toledo en el décimo aniversario del mismo reconocimiento. En

cuanto al turismo rural y de naturaleza, se trata de una modalidad al alza en la Comunidad Autónoma, apoyada mediante incentivos desde el Gobierno regional, con una oferta cada vez más amplia que busca responder a una demanda también creciente.

La presencia de Castilla-La

Toledo. P. Hernández  
El turismo supone en Castilla-La Mancha el 6 por ciento de la actividad económica, lo que se traduce en alrededor de 150.000 millones de pesetas anuales, según ha explicado el director general de Turismo, Comercio y Artesanía, Juan Berenguel, para quien ha sido positiva la evolución de este sector en nuestra comunidad autónoma, ya que, según los datos de la Consejería de Industria y Trabajo, durante el pasado año el número de turistas que visitaron la región creció un 2 por ciento y se sitúa en relación con la media nacional.

Así, durante 1996, la región recibió a 1.200.000 visitantes -900.000 españoles y 200.000 ex-

## Más de 150.000 millones anuales gracias al turismo

tranjeros-, que realizaron 1.650.000 pernoctaciones en algún establecimiento hostelero de la región. Si a estos viajeros se añaden los cerca de cinco millones de excursionistas que visitan la comunidad pero no hacen noche, la cifra de visitantes se eleva a los cinco millones y medio de personas al año que se acercan a conocer Castilla-La Mancha. La provincia de Toledo concentra la tercera parte del turismo nacional

que recibe la región y la mitad de los viajeros extranjeros.

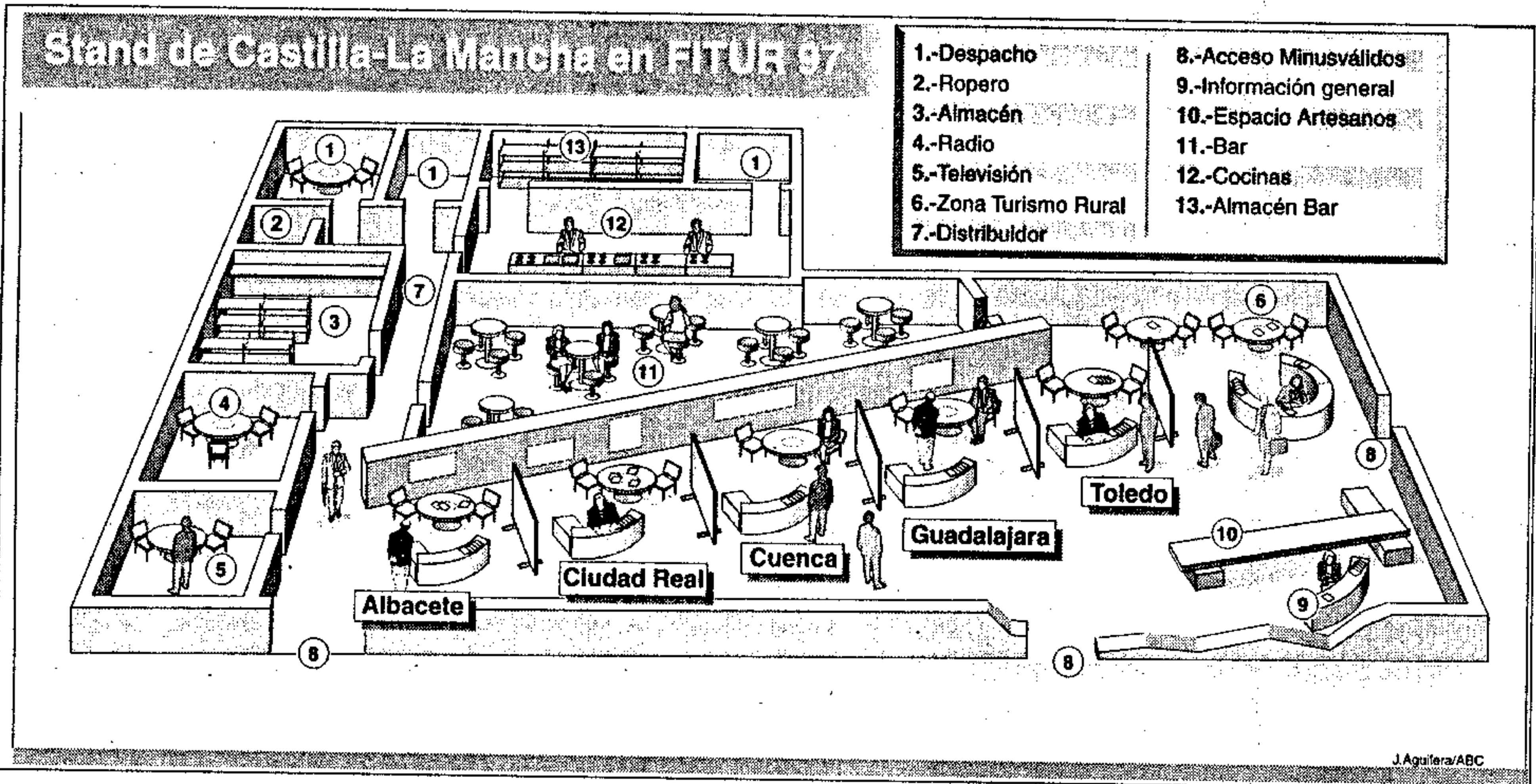
Juan Berenguel también ha destacado la evolución positiva que se ha producido tanto en el número como en la calidad de las infraestructuras turísticas. Así, durante 1996 se incrementaron en un 4 por ciento el número de establecimientos hoteleros, que en la actualidad ascienden a 168 y cuentan con un total de 11.494 plazas. Mientras, los establecimientos de menor

categoría (hostales, pensiones, fondas y casas de huéspedes) han sufrido un estancamiento, lo que refuerza la idea de que el sector está apostando por un turismo de calidad y mayor nivel adquisitivo.

En total, Castilla-La Mancha cuenta con una capacidad de 25.398 plazas repartidas en 804 establecimientos.

También durante el último año se ha incrementado el número de agencias de viaje en la región en un 8,6 por ciento, operando un total de 126 agencias, de las cuales 44 tienen su sede central en la comunidad, 28 son sucursales de las anteriores y las 54 restantes son sucursales con sede central fuera de la región.





Mancha en Fitur pretende difundir los atractivos turísticos de la región -culturales, monumentales, naturales y también gastronómicos y de artesanía- dedicando cada uno de los cinco días de la feria a una de las cinco provincias de la región.

Durante cada jornada, una provincia de Castilla-La Mancha es protagonista de las actividades organizadas en el stand, fundamentalmente artesanía en vivo y una muestra gastronómica, orientada principalmente a profesionales del sector turístico y medios de comunicación, desarrollada con la colaboración de la Federación Regional de Hostelería.

Los días elegidos, mediante sorteo, para cada una de las provincias es el siguiente: el miércoles, 29 de enero, la actividad se centró en la provincia de Ciudad Real; el día 30, es para Guadalajara; el día 31 para Cuenca; el sábado 1 de febrero el día estará de-

dicado a Albacete y el 2 a Toledo y su provincia.

La Junta pone también a disposición de los visitantes de Fitur todo su material de promoción turística, entre los que des-

jandro Alonso, este mapa cuenta también con símbolos que especifican los recursos turísticos de los más de 400 municipios que aparecen en esta guía.

La elaboración de este mapa se

utilización en otros certámenes a los que acude la Junta de Comunidades para promocionar su oferta turística, adaptándose a las necesidades de espacio y uso para cada ocasión.

Una línea diagonal marca la división entre el espacio de atención al público y las dependencias interiores, donde se encuentran despachos, almacenes, un pequeño bar donde se desarrollan las muestras gastronómicas y un espacio específico a disposición de los medios de comunicación.

Desde el punto de vista decorativo se ha pretendido la rápida identificación por parte del visitante y su funcionalidad para que sea recorrido por un gran volumen de público. Grandes fotografías de la región, sus provincias y lugares de interés turístico acompañan los distintos espacios del stand. El panel de información general ofrece este año un mapa general de la Comunidad.

## El stand de Castilla-La Mancha en Fitur ocupa 450 metros cuadrados y está pensado para que sea recorrido por un gran volumen de público

taca un nuevo mapa turístico regional que amplía las rutas e introduce datos complementarios sobre establecimiento hosteleros, oficinas de turismo y distintos teléfonos de interés para el visitante. En esta guía se han invertido 40 millones de pesetas y se editarán 25.000 ejemplares, en el que se incluyen 30 rutas turísticas de la región. Según el consejero de Industria y Trabajo, Ale-

enmarca en un proyecto que la Dirección General de Turismo llevará a cabo durante este año para renovar el material gráfico.

Otra iniciativa que se puede ver en la feria es la guía turística hablada, destinada preferentemente a invidentes.

El stand de Castilla-La Mancha viene marcado por la racionalidad constructiva y de costes. La estructura modular permite su

# LA DIPUTACIÓN DE TOLEDO



## FELICITA EN FITUR 97

**A EXPOSITORES, ARTESANOS Y EMPRESARIOS TOLEDANOS.  
POR SU CONTRIBUCIÓN AL TURISMO Y PROMOCIÓN DE LA PROVINCIA DE TOLEDO.**

**Gracias**



## CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

# Toledo se promociona como ciudad cultural, artística y Patrimonio de la Humanidad

Toledo. Francisca Ramírez

En la XVII edición de la Feria Internacional de Turismo, Toledo acude a tres stands diferentes en los que mostrará diversos aspectos que la han convertido en Ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Además del mostrador situado en el espacio que la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ocupa en este certamen, donde se ofrece todo tipo de información sobre la riqueza artística y natural de la provincia, la ciudad Imperial está representada en el stand de las Ciudades Patrimonio y en el que el Ayuntamiento, en colaboración con la Caja Castilla-La Mancha y la Diputación Provincial de Toledo han diseñado para destacar la festividad del Corpus Christi.

## Contactos comerciales

La concejal de Personal y Turismo en el Ayuntamiento de Toledo, Elena Martín, no duda en destacar que la presencia de nuestra capital «es importantísima en este tipo de acontecimientos, aunque Toledo es una ciudad que se vende por sí misma; también ayuda a que los empresarios establezcan algún tipo de contactos comerciales y esto supone un beneficio para la economía de nuestra ciudad, además de mantener una proyección de imagen que permite vender cualquier aspecto que nosotros queramos».

En cuanto a la presencia en



Oscar Huertas

El Corpus de Toledo es uno de los acontecimientos más visitados por los turistas

Ciudades Patrimonio, Elena Martín resalta esta participación como «algo novedoso, porque llevamos tres ediciones asistiendo con este stand».

Este año es algo absolutamente nuevo, con material publicitario distinto al de otros años que incluye aspectos característicos de la ciudad, exhibiendo rincones que no son los habitualmente vistos». La responsable de

Turismo asegura que es muy atractivo que haya un stand de Ciudades Patrimonio «grupo que se constituyó en 1993 para que la gente fuera conociendo tanto la labor promocional como la rehabilitación de los cascos históricos y su recuperación».

Para Martín, es importante que exista un sistema de fiscalidad característico para estas ciudades, que se defendió en una

reunión mantenida recientemente en Salamanca y en la que se habló de crear una sección de ciudades patrimonio en la Federación de Municipios y Provincias, algo muy interesante porque España es el país con mayor número de ciudades declaradas Bien de Interés para la Humanidad.

Para Elena Martín una de sus prioridades como responsable de

## «La calle del Corpus» engalana Fitur

Toledo. F. Ramírez

Con un presupuesto de cuatro millones de pesetas, dinero obtenido mediante el convenio firmado entre la Diputación Provincial de Toledo, Caja Castilla-La Mancha y el Patronato Municipal, la representación de la capital regional en Fitur está dedicada exclusivamente a una de las festividades más emblemáticas de esta ciudad, el Corpus Christi, declarada fiesta de Interés Turístico Internacional.

En este sentido, «la calle del Corpus», como se ha denominado, contiene todos los símbolos que se utilizan en este día, incluido el tomillo, a pesar de que en estas fechas invernales es muy complicado conseguir esta

especie aromática.

Según explicó la concejal de Turismo del Ayuntamiento de Toledo, Elena Martín, se han desplazado a esta feria «dos típicos toldos, los tapices, los faroles y las guirnaldas. Hemos trabajado contrarreloj; pido perdón por los fallos que los visitantes encuentren en este stand, porque las cosas podrían haber salido mejor, pero estamos muy ilusionados en este proyecto».

El recorrido del stand se inicia con la maqueta de Toledo, que preside esta calle, en la que no será raro encontrar alguna persona con los trajes típicos que se exhiben en esta festividad.

Elena Martín ha agradecido la colaboración y el respaldo económico tanto de la Diputación de

Toledo como de la entidad bancaria CCM, «ya que sin este convenio no habríamos podido hacer realidad este proyecto». Todos los visitantes recibirán información de la Semana Grande del Corpus y «pins».

En este mismo pabellón la Diputación ha organizado una exposición fotográfica sobre el Corpus, donde se puede apreciar toda la belleza y grandeza de esta celebración, llena de tradiciones y espiritualidad. En este stand también tienen cabida los empresarios del sector de la hostelería, ya que en este tipo de eventos se establecen convenios de promoción entre las diferentes ciudades participantes.

Es la segunda ocasión en la que la ciudad de Toledo tiene

stand propio en Fitur. Según Elena Martín, en la anterior experiencia se gastaron siete millones de pesetas, al ceder la gestión a una empresa privada y este año se ha apostado por una gestión más directa por el abaratamiento de costes «y estamos hablando de cuatro millones de pesetas, pero, claro, estamos utilizando al personal del Ayuntamiento y el diseño lo hemos elaborado nosotros. Eso no quiere decir que no hayamos cometido errores». Martín apuesta porque en otras ediciones se promueva la ciudad de las Tres Culturas, la Catedral o la noche mágica en Toledo. «Hay muchas cosas de interés que los visitantes desconocen y nosotros podemos enseñar en este certamen».



CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

La promoción del turismo rural es uno de los objetivos que se ha propuesto para este año la Diputación de Toledo, y ya ha puesto en marcha diversos proyectos

Turismo es conseguir que los visitantes que llegan a esta ciudad pernocten en ella y no se trasladen a Madrid.

Considera, al contrario de lo que opinan muchas personas, que la cercanía a la capital de España «no nos perjudica», aunque matiza que «en este sentido estamos promoviendo una serie de iniciativas para cambiar esta situación, que pondremos en marcha en la próxima primavera y se llamará "Toledo, una leyenda viva"».

Este proyecto pretende crear paquetes turísticos en los que tanto la noche del viernes como del sábado se ofrezcan espectáculos basados en relatos de Gustavo Adolfo Bécquer y que se escenificarían tanto en espacios abiertos como cerrados, «pero utilizando el marco legal de nuestra ciudad».

Se complementaría con una cena-baile y música de época. «Estas actividades permitirían

retener a los visitantes durante la noche».

Turismo rural

Por otro lado, la Diputación Provincial de Toledo también apuesta por la promoción en FITUR de la riqueza histórico-artística y natural de la provincia. El presidente de la institución, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar ha puesto de manifiesto en diversas ocasiones su interés por «desarrollar el turismo rural», una fuente de ingresos importante para la provincia.

Por ello, en el último año se han puesto en marcha varios proyectos encaminados a dar a conocer las características de cada una de las zonas de la geografía provincial, como el Aula de la Naturaleza en las lagunas de Villafranca de los Caballeros, o la finca El Borril, además de ser uno de los principales impulsores del atractivo turístico de la ruta del Quijote.

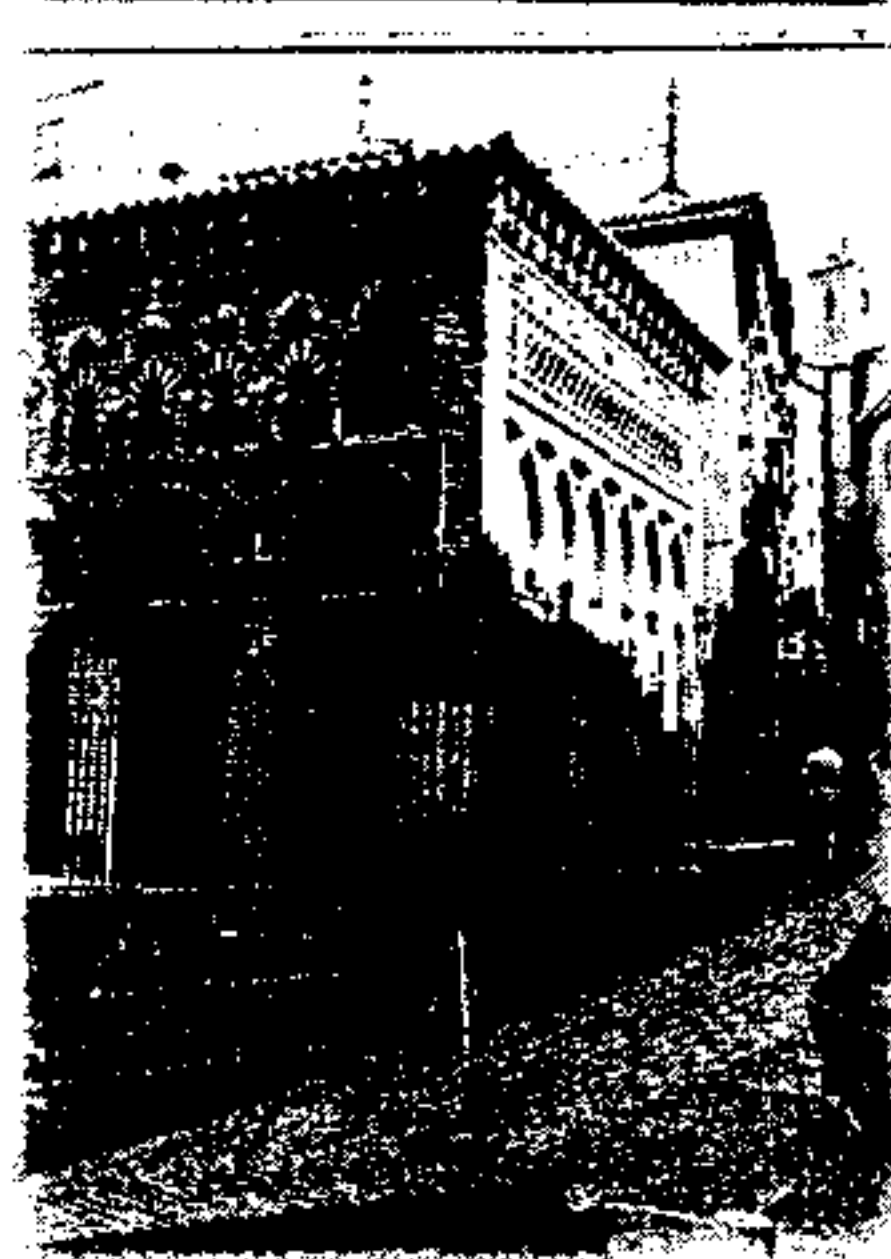


Oscar Huertas

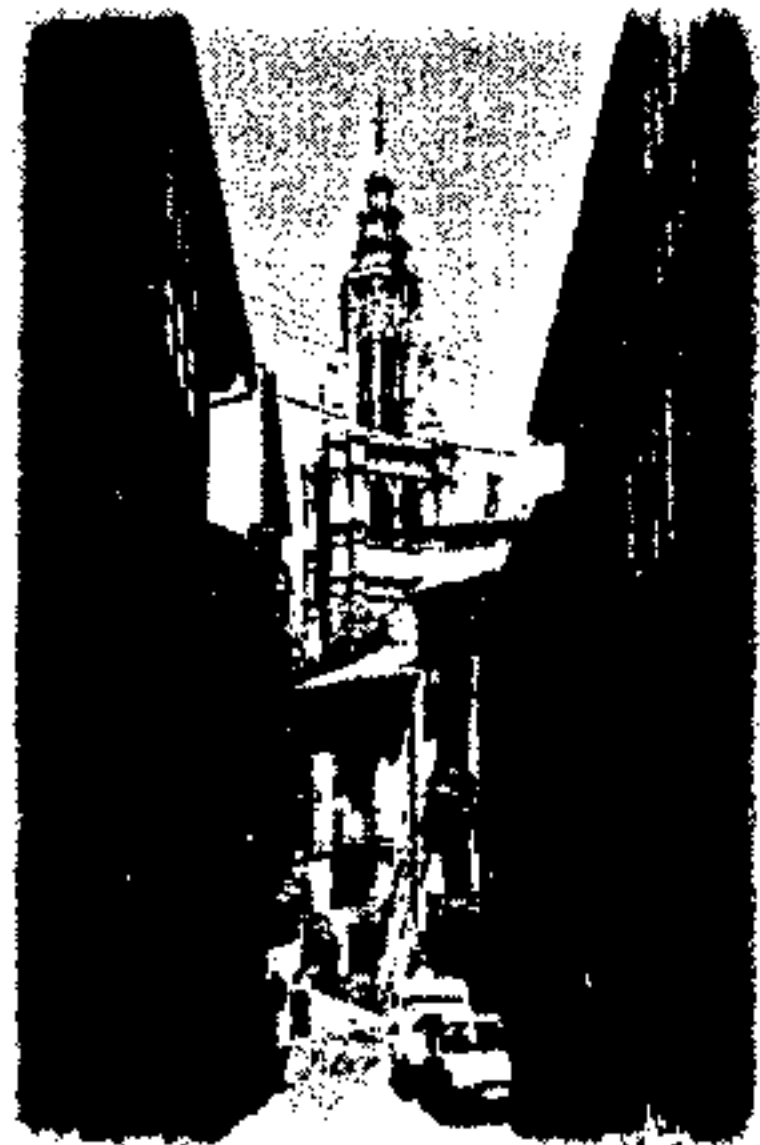
La Casa de Cervantes de Esquivias es uno de los atractivos turísticos de la provincia



Toledo

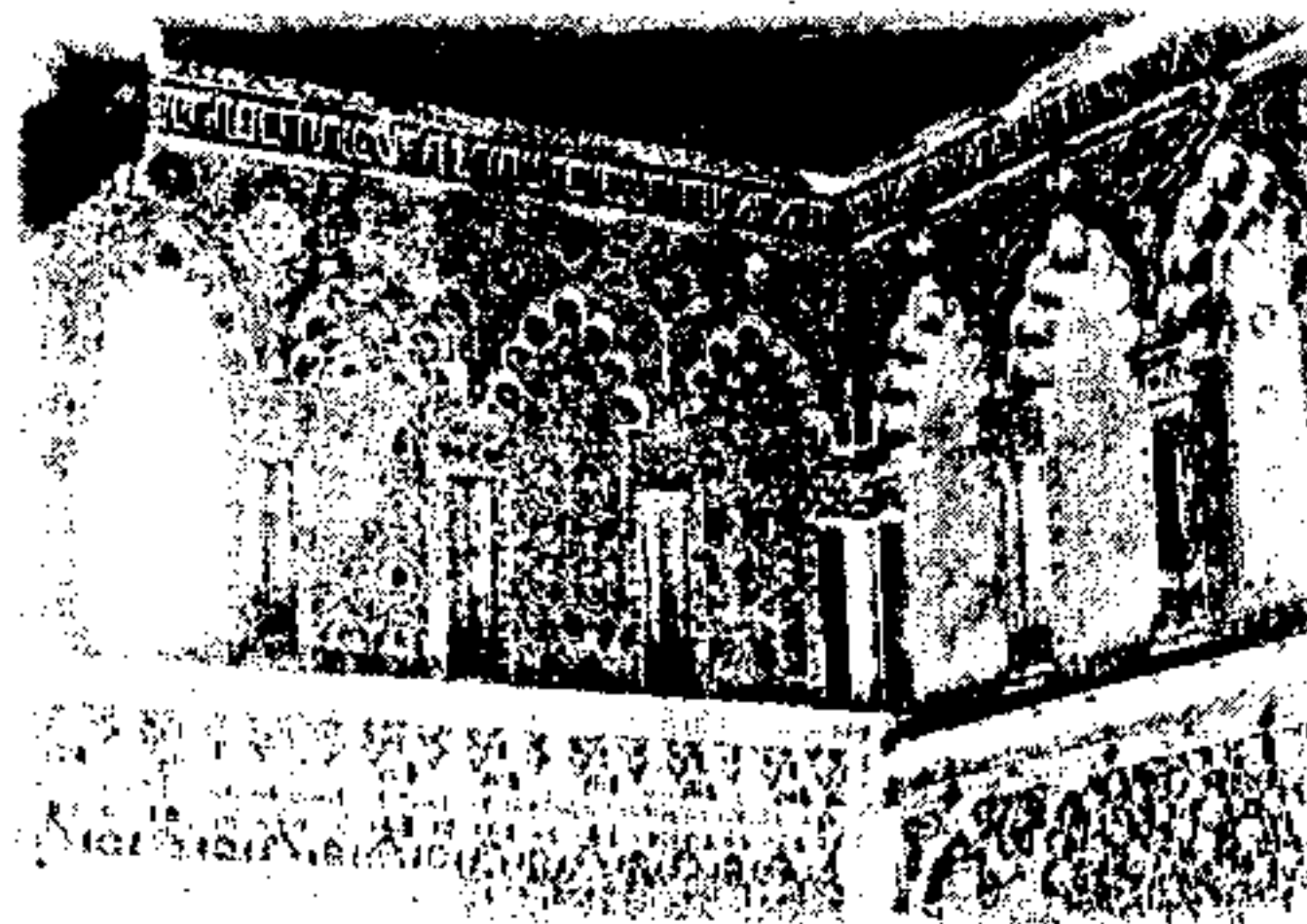


un lujo a tu alcance



en FITUR  
Pabellón 5  
Recinto Ferial Juan Carlos I (Madrid)

Patronato Municipal  
de  
Turismo de Toledo





## CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

## José Luis Moreno, delegado de Turismo: «El sector turístico empezó a despegar en la provincia de Albacete a partir de 1994»

**E**L próximo sábado, 1 de febrero, el pabellón de Castilla-La Mancha en Fitur se dedicará por completo a Albacete. Por tal motivo, el delegado provincial de la Consejería de Industria, José Luis Moreno, aprovecha la ocasión para hacer un repaso de lo que ha supuesto desarrollar todo un sector turístico en la provincia, una labor que a su juicio empezó a dar sus primeros frutos hacia el año 1994

Albacete. Emilio Fernández «Hasta esa fecha, la mayor parte de los pueblos de la provincia esperaban desarrollarse según el esquema de Bienvenido Mr. Marshall, o sea que no se daban cuenta de lo que tenían delante, o tan sólo pensaban que era muy bonito, pero sus esperanzas las cifraban en que viniese alguien de fuera a abrir una fábrica o una empresa», ha explicado José Luis Moreno, delegado provincial de Turismo, «y precisamente, una de las primeras tareas que hubo que emprender fue hacerles ver su entorno de otra forma».

Lo primero que hubo que hacer ver, señala Moreno, es que la creación de todo un sector turístico orientado en especial a la naturaleza y centrado en las Sierras del Segura, Alcaraz y las Riberas del Júcar suponía crear empresas y riqueza que se quedaba en la provincia, mientras que convertir el mundo rural albaceteño en un mero receptor de industrias foráneas significaba que los beneficios se iban a la comunidades y provincias limítrofes.

«Hay que preguntarse qué es más rentable en el caso de lugares como Riópar», explica Moreno, «si apostar por poner un taller para remendar pantalones o si por el contrario, lo que hacemos es apoyar a una empresa privada para que instale un complejo de cabañas o bungalows, hasta unos 30 ó 40, utilizables todo el año por familias de clase media o clase media-alta que buscan una alternativa a su ocio en los fines de semana».

No obstante, Moreno hace una puntualización: el papel de las administraciones en el desarrollo del turismo en la provincia es de apoyo, orientación, subvención o



Las actividades del «stand» de Castilla-La Mancha en Fitur el próximo sábado se centrarán en Albacete

asesoría, pero nunca el de tomar la iniciativa y hacer por su cuenta las infraestructuras necesarias. En tal sentido, se muestra tajante al indicar que, en el caso del turismo, el protagonismo obedece por completo a la empresa privada siempre auxiliada por el sector público. «Hay que pensar en los ejemplos que tenemos en el propio sector turístico de España», afirma Moreno, «porque si Benidorm o Marbella hoy son lo que son, es precisamente porque hubo un grupo de empresarios a finales de la década de

los cincuenta que se lanzaron a levantar complejos de ocio donde antes tan sólo había arenasles, o pequeños pueblos de pescadores, y aunque debemos mantener nuestra distancia y nuestro modelo, la idea original es esa».

En cuanto al modelo concreto del turismo que puede hacerse o desarrollarse en la provincia de Albacete, Moreno lo resume en unas pocas palabras: naturaleza, verdor, agua y aire puro, tranquilidad, una gastronomía apenas entrevista y unos pueblos que se mantienen intactos a tan sólo

pocas horas de algunas de las mayores urbes de España. En realidad, el trabajo realizado por los poderes públicos fue «adornar» todo eso.

«A decir verdad, todo eso ya lo teníamos, ya estaba allí, y lo que hicimos fue hacerles ver a los habitantes de las zonas rurales que eso era un potencial, un capital del que podían vivir», explica el delegado provincial «y lo único que hubo que hacer fue preguntarse: ¿qué puede desear, ver o hacer una familia de clase media-alta en la provincia de Albacete, además de ver y maravillarse con un entorno prácticamente intacto?».

Por ello, en estos momentos el principal problema a resolver ha sido dar los incentivos necesarios para que desde los pueblos se desarrollen actividades como el senderismo, la equitación, en general los deportes en la naturaleza, potenciar actividades culturales tales como la prestigiosa serie de conciertos que se ofrecen en Letur, o promocionar la historia y los monumentos que se hallan en la zona. «Puede verse que esta línea de actuación empezó a dar sus frutos a principios de 1994, y desde entonces podría decirse que hemos vivido un auténtico boom en el sector turístico, el cual ha llegado hasta hoy» aunque destaca el gran papel desarrollado en la promoción de la provincia de asociaciones como la de empresarios de camping o de hostelería.

### Infraestructura hotelera, gastronomía y artesanía, pilares del turismo albaceteño

Albacete. E. F. Para Moreno, el turismo en la provincia de Albacete se ha asentado encima de tres pilares: infraestructura hotelera, gastronomía y artesanía, y de hecho esas serán las tres actividades alrededor de las cuales girará la presentación de la provincia en el marco de Fitur, el próximo sábado, día 1, y en la que estarán presentes los «primeros espadas» de la hostelería provincial para dar un primer avance de lo que se puede ver y disfrutar en Albacete.

El responsable de Turismo ha destacado unas zonas en las que se ha concentrado el esfuerzo de las administraciones.

Tradicionalmente, han sido tres áreas: la Sierra, dividida en las de Alcaraz y del Segura, ha apostado por un modelo basado en el binomio naturaleza-gastronomía. Por su parte, la comarca de la Manchuela ofrece un panorama más diversificado, pues la zona de Alcalá del Júcar concentra un elevado número de visitantes llegados de Valencia, sobre todo en la época estival, mientras que el resto de la comarca se atiene más al modelo «tradicional» del resto de la provincia. Precisamente, desde el pasado 2 de enero funciona en Alcalá del Júcar una nueva oficina de información turística.



## CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

## Guadalajara estrena en Fitur un nuevo mapa turístico y una completa guía en CD-rom

**F**ITUR se presenta este año como una excelente oportunidad para mostrar las nuevas ofertas turísticas de la provincia de Guadalajara. Una de las más importantes es que podrá ser «visitada» a través de Internet, dado que la red acogerá páginas con amplia información sobre la provincia. Además, estrena una guía en CD-rom y un nuevo mapa turístico que recoge rutas alternativas a las ya existentes que serán ampliamente promocionadas desde el Ejecutivo regional. Además, Sigüenza, la villa del Doncel, seguirá estando presente con su habitual «stand»

Guadalajara. María Ruiz  
La edición de Fitur del presente año se ofrece como una oportunidad única para la presentación de una nueva imagen de la provincia fuera de sus fronteras. Y es que el «stand» de la Junta presentará varias nuevas rutas, dado que hasta el momento únicamente existían cuatro «oficiales»: El Alto Tajo, la Arquitectura Negra, el Románico Rural y la Ruta de los Lagos.

Ya en el mes de junio de 1996, los responsables de Turismo, expresaron su opinión de que la provincia de Guadalajara, uno de los mejores exponentes de la simbiosis casi perfecta entre sobriedad del paisaje y la Historia castellana y la inmensidad de las tierras manchegas, adolecía de una mayor promoción de su riqueza turística, que había de basarse, según ellos, en la oferta rural y en mayor conocimiento de su riqueza natural.

De ahí que la presente edición de Fitur vaya a ser el trampolín desde el que se ofrezcan nuevas rutas a través del nuevo mapa turístico creado por la Dirección General de Turismo, Comercio y Artesanía.

### Nuevas rutas

Entre estos nuevos recorridos destacan, según el nuevo mapa presentado por el director general de Turismo, Juan Berenguel, la ampliación de la hasta ahora existente del Alto Tajo, a la que se integran nuevos pueblos; también se amplía la de la Arquitectura Negra, recorriendo nuevas zonas más al norte de la provincia, llegando ya hasta el límite con Segovia; la ruta de La Alcarria, con sus páramos y sus valles es una de las novedades, así como la de los palacios y castillos del Valle del Henares, que ya había sido una de las propuestas por la Asociación de Hosteleros de la provincia en uno de sus folletos turísticos; otra

novedad es la del Valle del río Mesa y la zona del Señorío de Molina, cuya belleza no puede prescindir de su incursión y dependencia natural del Alto Tajo. Finalmente, otro nuevo recorrido propuesto por la Junta es el de la Campiña, con sus típicos paisajes fluviales discurrentes entre los cauces del Jarama y el Henares.

Según ha destacado a ABC el delegado de Industria y Trabajo, del que depende lo referente a turismo, «ninguna zona con interés de la provincia quedará fuera de las rutas que se van a promocionar desde el Gobierno regional».

Asimismo, según explicaba el delegado de Industria de Guadalajara, en Fitur se expondrá una nueva forma de conocer las riquezas de la región y, en concreto de Guadalajara, ya que se ha editado un CD-Rom con una completísima guía de aloja-



Stand de Sigüenza en la edición pasada edición Fitur

mientos hosteleros de Guadalajara en el que también se hace un amplio recorrido por la artesanía típica de estas tierras (en las que destaca la cerámica, el barro, el mimbre y el textil) y por las exquisiteces gastronómicas manchegas y castellanias entre las que sobresalen, naturalmente, los dulces elaborados con la inigualable miel de la Alcarria, el morteruelo de la zona de Molina de Aragón, el cordero de Jadraque o el cabrito de la comar-

ca de Pastrana. No se pueden olvidar tampoco las famosas migas, o las truchas de las diversas piscifactorías existentes en la provincia, así como los platos de carne de caza, una actividad con grandes seguidores en los numerosos cotos de la provincia.

Asimismo, según ha avanzado Padrino, Guadalajara estará presente en Internet, dado que se han creado páginas para difundir información turística a través de la red.

Precisamente hoy, jueves día 30, es el día dedicado a Guadalajara en la Feria Internacional del Turismo y en el «stand» de la Junta. Por ello, la Sociedad de Artesanos y la de Hosteleros han preparado una actividades especiales. Por una parte, los artesanos realizaron exhibiciones de sus labores además de exponer sus productos.

### Menú-degustación

Por otro, los hosteleros han preparado un menú-degustación con platos típicos que darán a probar a todo aquel que se acerque por el lugar. Estos platos serán, según han destacado, judías con oreja, picadillo de matanza, setas con jamón y codornices escabechadas. Todo preparado con mucho esmero por un restaurante de Brihuega para que ningún visitante deje de conocer las delicias gastronómicas de esta provincia castellana y manchega. ¡Buen provecho!

## Sigüenza, suma y sigue

Guadalajara. M. R.  
Como ya viene siendo habitual, la ciudad del Doncel, estará presente en la Feria Internacional del Turismo con un «stand» propio en el que se exponen los diversos aspectos que la hacen famosa fuera de las fronteras de la provincia.

Su magnífico castillo-fortaleza, un antiguo castro ibero y romano que ha sido restaurado y que ahora es parador; su catedral gótica, verdadera joya del arte en la provincia, que fue fundada por el primer obispo de Sigüenza en 1130, alberga el sepulcro de la figura más famosa y reconocida de esta localidad: su famoso Doncel; o su plaza mayor, estarán presentes en este stand, para el que el Ayuntamiento de la localidad ha preparado grandes sorpresas. El espacio de Sigüenza en la Feria, que estará

situado en el pabellón de las autonomías, tiene una superficie de 107 metros cuadrados en forma de triángulo, en cuyos lados se instalarán amplias pantallas de televisión y ordenadores, donde se podrán ver las distintas facetas turísticas de la comarca seguntina.

El coste del mismo ha sido de 8,5 millones y con él se promocionará el conjunto artístico de la ciudad y las posibilidades de su entorno natural.

Los visitantes podrán, a lo largo de la Feria, degustar especialidades gastronómicas de la zona, gracias a la colaboración del Parador Nacional de Turismo-Castillo de Sigüenza y otros restaurantes de la localidad.

En el «stand» también se ofrecerán demostraciones de las técnicas artesanas de botería y alfombras.



## CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

## Ciudad Real se presenta en Fitur como una de las provincias más atractivas de la región

**L**a provincia de Ciudad Real ha realizado un importante esfuerzo por salir del anonimato y promocionar su riqueza cultural e histórica en la XVII edición de la Feria Internacional de Turismo, (Fitur 97) en la que estará representada a través del Patronato de Interesaes Provinciales y de tres localidades (Almagro, Valdepeñas y Villanueva de los Infantes) que junto con la Mancomunidad de Servicios del Jabalón, Marserja, (a través del Paralelo 40) hacen de la misma una de las provincias más atractivas y con mayor potencial turístico de la región.

Ciudad Real. Elisa Laderas  
El Patronato de Intereses Provinciales, organismo autónomo de la Diputación de Ciudad Real, promociona de forma generalizada los atractivos turísticos de la provincia que cuenta con una gran riqueza cultural e histórica, vastos espacios naturales y una gastronomía variada y universalizada por Miguel de Cervantes en «El Quijote».

En el stand con el que la Corporación Provincial participa en Fitur 97, estarán representados los Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen «La Mancha», «Valdepeñas» y «Queso Manchego», firmas conserveras, la Asociación de Productores de Miel y varias empresas vinculadas al turismo rural.

La densa -aunque desconocida- riqueza con la que cuenta Ciudad Real se dará a conocer a través de un vídeo promocional y un CD Rom, soportes publicitarios que se completarán con los distintos folletos y catálogos informativos que recogen la artesanía, las fiestas, rutas turísticas, espacios cinegéticos y de pesca y otras atractivas ofertas turísticas.

### Almagro

La Ciudad de los Fúcares también ha decidido promocionarse en la Feria Internacional de Turismo más importante del mundo después de la de Berlín. Para ello, no ha dudado en sacar de su marco habitual el característico sonar de los bolillos que las encajeras manejan con gran destreza y una de sus grandes joyas turística y cultural: el Corral de Comedias.

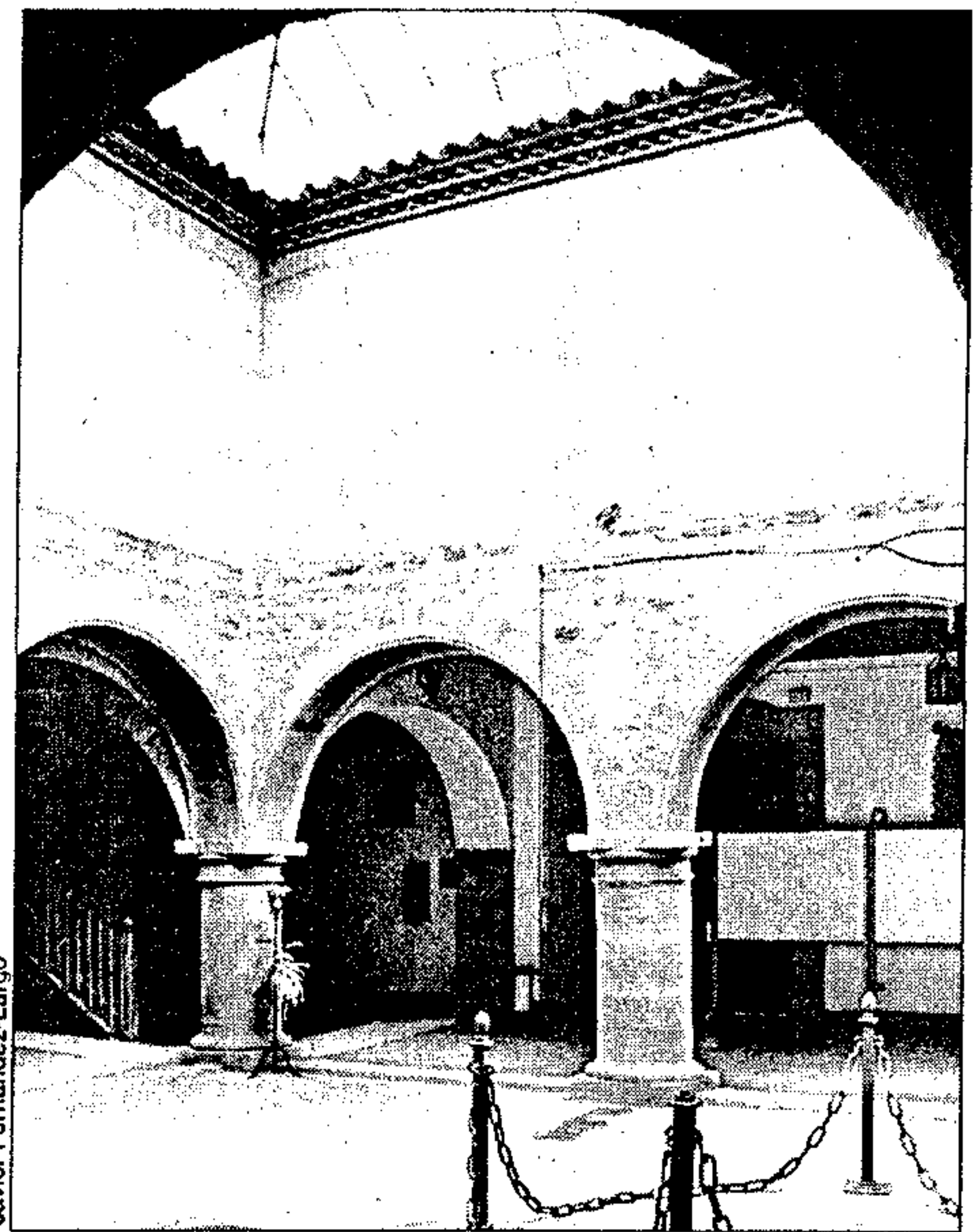
No en vano, la oferta turística de Almagro, declarada conjunto histórico artístico en 1972, alcanza su momento cumbre durante la celebración del Festival Internacional de Teatro Clásico

en el mes de julio, aunque su infraestructura cultural y hostelería hacen de esta localidad un lugar idóneo para conocer la arquitectura manchega y gozar de sus monumentos que atraen a numerosos turistas.

Almagro, la tercera ciudad más visitada de Castilla-La Mancha, después de Toledo y Cuenca, ofrecerá durante la celebración de Fitur escenas de teatro clásico, degustaciones gastronómicas, entre ellas la berenjena de Almagro, y vinos de calidad.

### Villanueva de los Infantes

Declarada conjunto histórico-artístico en 1975, la concejalía de Turismo ha iniciado una campaña publicitaria en la que, bajo el slogan «Villanueva de los Infantes te cautivará», está decidida a fomentar el turismo de interior y hacer del mismo uno



Javier Fernández-Largo

Villanueva de los Infantes tiene un gran atractivo turístico

de los soportes económicos más importantes del municipio que actualmente depende del sector agroalimentario.

La proyección turística de Infantes y la implicación de sus ciudadanos en el desarrollo y consecución de este objetivo, pasa por ofertar suelo público a las cadenas hosteleras para edificar y atender la demanda de los

visitantes, además de la creación de un centro turístico, artesano y de desarrollo local en el que se ubicará la oficina municipal de turismo. La hidalguía de sus calles, sus monumentos, sus rejas y las singulares portadas de este municipio en el que tuvo lugar el primer enterramiento de Quevedo, cautivarán a quienes visiten el «stand»

## Valdepeñas consolida su presencia en la feria

Ciudad Real. E. Laderas  
Valdepeñas participa por segundo año consecutivo con un stand propio en Fitur que desde ayer y hasta el próximo 2 de febrero se celebra en el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid.

La participación de «La Ciudad del Vino» en Fitur, que será visitada por unas 200.000 personas, según las previsiones iniciales, ha supuesto una inversión de 6,5 millones de pesetas, según el concejal de Promoción Económica del Ayuntamiento Valdepeñero, Benito Sánchez, quien afirmó que esta iniciativa es una de las más importantes que su departamento lleva a cabo para promocionar la localidad de cara al exterior.

El stand, compuesto por diez tinajas, en las que se puede leer «Vino Valdepeñas» y una porta-

da típica de cercado, en la que figura el slogan «Ciudad del Vino», está dividido en tres zonas diferenciadas, de las cuales una de ellas será ocupada por el Consejo Regulador de la D.O. Valdepeñas.

Además del Consejo Regulador, diez bodegas participan con el Consistorio a través de las degustaciones que se sucederán durante estos días y para las cuales aportarán cada una de ellas 25 cajas de vino, fundamentalmente tinto. En la iniciativa, asimismo, participan tres restaurantes que ofrecerán a los visitantes diversas degustaciones de la gastronomía típica de la zona.

Por otro lado, Manserja también desempeñará un importante papel en el marco de Fitur, al que concurre por primera vez a

través de una nueva ruta turística que atraviesa la península de este a oeste, denominada «Paralelo 40». Se trata de un grupo de trabajo transnacional compuesto por distintas asociaciones de desarrollo rural que surgió hace algo más de tres años en esta misma feria por iniciativa, entre otras instituciones, del Patronato de Intereses Provinciales con la intención de establecer una línea imaginaria que atravesara la Península Ibérica y en cuyo trazado se incluyera gran parte del territorio manchego. Este plan estratégico, que aún está diseñándose, supone un viaje cuyo itinerario pueden trazar los viajeros con total libertad decidiendo así donde quieren iniciar su recorrido, seleccionando las tradiciones más singulares.



CASTILLA-LA MANCHA EN FITUR

# La declaración de Cuenca como Patrimonio de la Humanidad preside el stand de la Diputación

**M**AÑANA se celebra en el marco de Fitur, el día de Cuenca. Además del «stand» instalado por la Junta, el Patronato de Promoción Económica y Turismo, dependiente de la Diputación, participará con otro «stand» en el que se hará mención especial a la declaración como Patrimonio de la Humanidad del Casco Antiguo de Cuenca. La Corporación Provincial ha incrementado su aportación hasta los 7.500.000 pesetas

Cuenca. Miren Delgado

El Patronato de Promoción Económica y Turismo, dependiente de la Diputación de Cuenca, participará por tercer año consecutivo en la Feria Internacional de Turismo (Fitur 97), que se prolongará hasta el próximo 2 de febrero. En esta edición, la Corporación provincial ha decidido incrementar su aportación hasta los siete millones y medio de pesetas con un stand propio de cien metros cuadrados, treinta más que el año pasado, cuyo símbolo vuelve a ser el de las Casas Colgadas, Mañana, día 31, se celebrará el día de Cuenca, en el marco de esta prestigiosa feria.

Debido a que el Casco Antiguo de Cuenca ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad, se va a hacer una mención a este evento. La Asociación Provincial de Artesanía tiene la oportunidad de ofrecer una exposición de algún profesional del sector y la Agrupación de Hostelería ha pre-

Oscar Huertas



La Diputación ha editado diez mil ejemplares de 16 folletos sobre las rutas de Cuenca

parado varias degustaciones gastronómicas, como ya es tradicional. La Diputación aprovecha Fitur para presentar el cartel de la Semana Santa conquense 1997, que ha realizado el artista Grau Santos, y la programación de la Semana de Música Religiosa de este año.

Además, en el stand conquense se pueden contemplar varios cuadros que ha cedido el Museo de Arte Abstracto Español y una serie de transparencias de las distintas comarcas de la provincia, para dar a conocer los recursos naturales y turísticos más relevantes. La Diputación ha editado 10.000 ejemplares de 16 folletos que hacen referencia a las

principales rutas, municipios destacados por su patrimonio histórico y artístico, así como diversos aspectos de la Cuenca monumental para promocionar la provincia.

El Nacimiento del Río Cuervo, la Ciudad Encantada, Los Callejones o Las Torcas son algunos de los parajes turísticos que recogen estos folletos, además de poblaciones tan significativas como Alarcón, Belmonte, Cañete, Moya, San Clemente y Huete. Los visitantes de Fitur pueden tener también información del Museo de Arte Abstracto, las ciudades romanas y las pinturas rupestres o de los tradicionales festejos de la Semana Santa con-

quense, la Pasión Viviente de Tarancón, los Moros y Cristianos de Valverde del Júcar, la Romería de la Virgen de Manjavacas y La Endiablada de Almonacid del Marquesado.

La presidenta de la Diputación de Cuenca, Marina Moya, ha explicado que con la asistencia en Fitur y las campañas de divulgación, el sector hostelero ha detectado un aumento de visitantes, aunque es necesario un turismo de calidad. Marina Moya ha hecho hincapié en que el esfuerzo presupuestario de la Corporación para participar en este certamen es importante y que no ha recibido ningún tipo de subvención de la Junta de Comunidades.



Patronato  
de Promoción  
Económica y Turismo  
Diputación  
Provincial  
de Cuenca

## CENTRO de EMPRESAS de CUENCA

Vivero de Empresas, Centro de Acogida para emprendedores que inician una actividad empresarial

Información: Tel. (969) 23 40 00

Fax (969) 23 38 58





## EMPRESAS

## Breves

## Ondu Embalaje

La empresa de nueva creación «Ondu Embalaje», dedicada a la fabricación de embalajes de cajas de cartón, se instalará este año en la localidad de Alovera (Guadalajara), donde previsiblemente creará unos sesenta puestos de trabajo a lo largo de los próximos años. La inversión prevista por la factoría para su instalación en el polígono industrial de Alovera será de unos 600 millones de pesetas. La empresa valenciana «Ondu Embalaje» ha comprado los terrenos al Ayuntamiento de Alovera y se ha marcado un plazo de cuatro años para implantarse totalmente en la zona.

## Repalsa

Residencial Palomarejos Alto S.A. (Repalsa) ha sido la empresa nominada por la Cámara de Comercio de Toledo para la concesión del Premio a la Mejor Campaña de Publicidad 1996, de los galardones que anualmente concede esta institución. Esta distinción se concede a fin de reconocer públicamente la labor de promoción, publicidad e imagen de las empresas de Toledo. Repalsa, presidida por Luciano Peinado, es una sociedad de promoción inmobiliaria que genera un volumen de negocio de 5.500 millones de pesetas.

## Crivisa

La multinacional francesa Saint Gobain ha llegado a un acuerdo para vender a la empresa italiana Bormioli su factoría de Azuqueca de Henares, Crivisa, dedicada a la fabricación de vidrio de mesa. La multinacional francesa inició el pasado mes de diciembre las gestiones de venta de algunas de sus empresas, entre ellas la de Azuqueca, y logró llegar a un acuerdo con la italiana Bormioli. La planta azudense, que cuenta con alrededor de 370 empleados, fabrica un tipo de vidrio de mesa, el opal, que no produce Bormioli.

## Elcogás

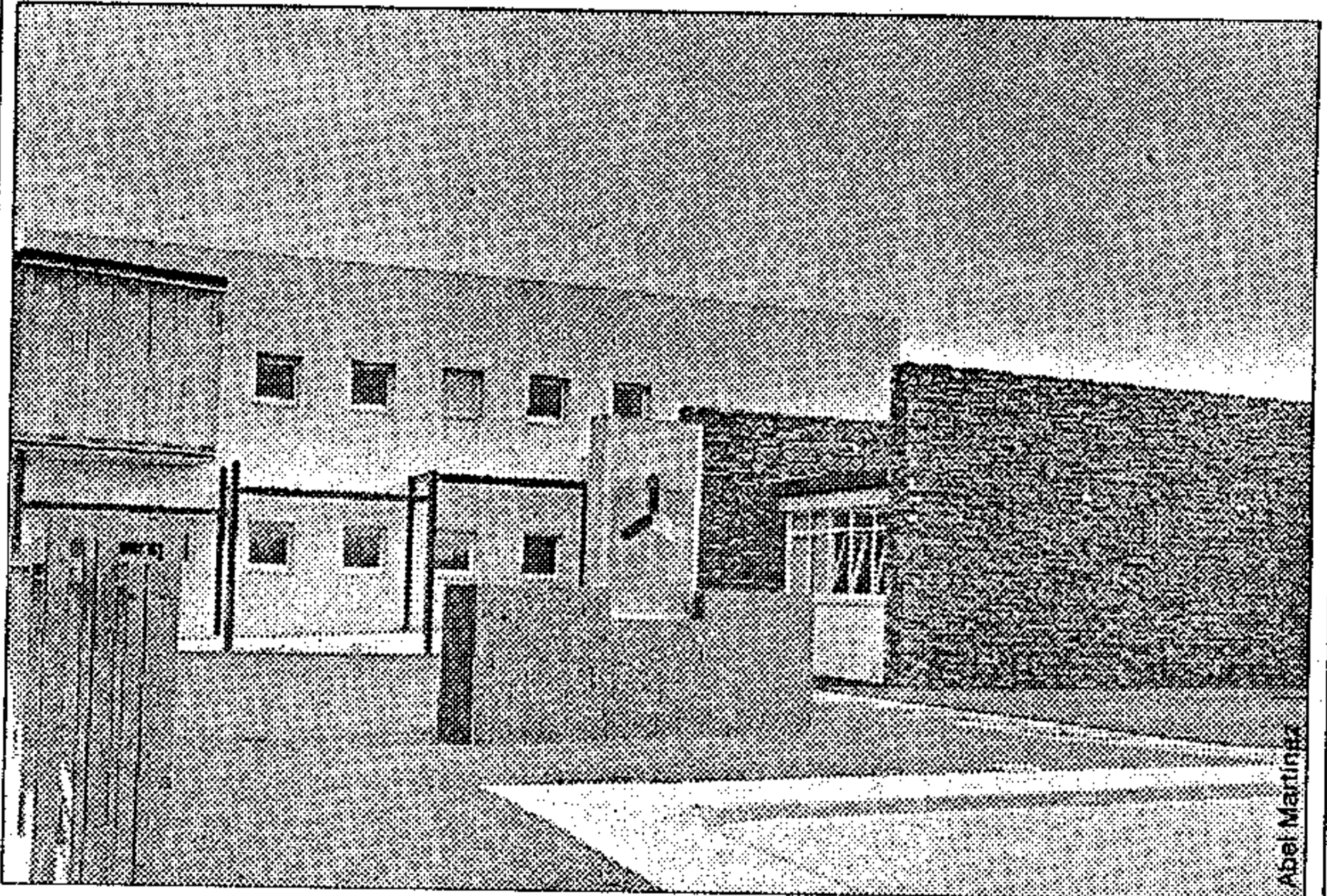
El secretario de Estado para la Energía, Nemesio Fernández-Cuesta, asegura en un escrito remitido al alcalde de Puertollano, Casimiro Sánchez, que el cupo de carbón subvencionado para la central eléctrica de Elcogás está supeditado a la negociación del Plan de Futuro del Carbón. También señala que como Elcogás aún no ha iniciado la producción de electricidad a partir del carbón de la mina de Encasur, habrá que esperar hasta octubre, cuando funcione a pleno rendimiento.

## Vitalicio Seguros

La empresa Vitalicio Seguros ha celebrado su convención 1997 en la ciudad de Toledo. Según el director regional, Manuel Muñoz, esta compañía ha reafirmado su vocación de liderazgo dentro del sector asegurador español y muy especialmente en esta comunidad. Vitalicio Seguro posee más de 600 oficinas en todo el país, de las que 39 dan servicio a los asegurados de Madrid y Castilla-La Mancha. La previsión de cierre de 1996 habla de un volumen total de negocio de 120.000 millones de pesetas, con un crecimiento del negocio ordinario del 15,7 por ciento respecto al 95, alcanzando 35.000 millones en estas regionales.

## El Centro Tecnológico de la Confección facilita a las empresas acceder a sistemas de telecomunicación

**F**ACILITAR la posibilidad de que todas las empresas nacionales del sector textil-confección puedan acceder a Servicios Avanzados de Telecomunicación es el objetivo que se pretende conseguir gracias al convenio de colaboración firmado por el Centro Tecnológico de Confección de Talavera de la Reina con la Federación Española de Empresas de Confección (Fedecon). Hasta el momento son ya más de doscientas las empresas del sector de distintas Comunidades autónomas que se han integrado en este interesante proyecto informático.



Gracias al Centro de la Confección las empresas podrán acceder a sistemas avanzados de comunicación

Toledo, D. T. El Centro Tecnológico de la Confección de Talavera de la Reina está desarrollando, en base a un convenio de colaboración con la Federación Española de Empresas de Confección (Fedecon), un proyecto para facilitar la posibilidad de que todas las empresas nacionales del sector textil-confección puedan acceder a Servicios Avanzados de Telecomunicación.

Las empresas podrán así mantener una comunicación entre ellas a través de sistemas informáticos, utilizando la nueva Red Digital de Servicios Integrados.

Hasta ahora son ya alrededor de 200 las empresas del sector de las diferentes comunidades autónomas que se han integrado en el proyecto, pese a estar aún en fase inicial. Éstas podrán contar con un sistema de Servicios Avanzados de Telecomunicación a un bajo coste, dado que si su precio actual en el mercado supera las 700.000 pesetas, con las condiciones logradas gra-

cias al proyecto se dispondrá de un completo equipamiento por 180.000 pesetas más IVA.

## Facilitar la gestión

Las posibilidades que ofrece a los empresarios son múltiples, y muy importantes para el desarrollo de la gestión diaria. En este sentido, apuntar que podrán disponer en la propia empresa de una serie de equipos informáticos, programas y capacidades de transmisión. En concreto, un PC Pentium 130, 16 MB RAM, 1,2 Gb. Disco, con monitor color de 17 pulgadas; unidad de videoconferencia, con cámara, audio, placas, etc.; capacidades multimedia, micrófono, altavoces, CD Rom; placa de acceso a RDSI a alta velocidad; software de correo electrónico, teleformación, ofimático, acceso a internet e infovía y la instalación de línea RDSI y conexiones durante seis meses.

El sistema permite a las empresas acceder a las re-

des de comunicación nacionales e internacionales, internet e infovía, a información, por tanto, de interés para su empresa de forma más rápida, bien del sector en el servidor de información que se desarrollará, o bien en internet o infovía.

## Cursos de formación

Además podrán acceder a cursos multimedia de formación en enseñanzas relacionadas con la confección textil, entre otras, tecnología de la confección, mandos intermedios, patronaje industrial, escandallos y costes de confección, marketing y ventas.

Posibilita el envío de mensajes escritos, ficheros de ordenador, grabaciones, imágenes..., a otras empresas y asociaciones integradas en el proyecto; elaborar documentos, conjunta e interactivamente, sin tener que desplazarse de los centros, o recibir información puntual desde la Federación Española de Confección de asuntos de interés.

Abel Martínez



## AGRICULTURA

## Las D.O. «Méntrida», «Almansa», «Mondéjar» y «Miel de la Alcarria», renuevan sus órganos

Un total de 3.768 agricultores, apicultores e industriales están llamados a votar el próximo 22 de marzo en las elecciones para renovar los Consejos Reguladores de las denominaciones de origen «Méntrida» y «Almansa» y para constituir los de las marcas «Mondéjar» y «Miel de la Alcarria». El plazo de exposición de los censos correspondientes a estas denominaciones de origen comenzó el pasado día 20 de enero y hoy es el último día para introducir modificaciones

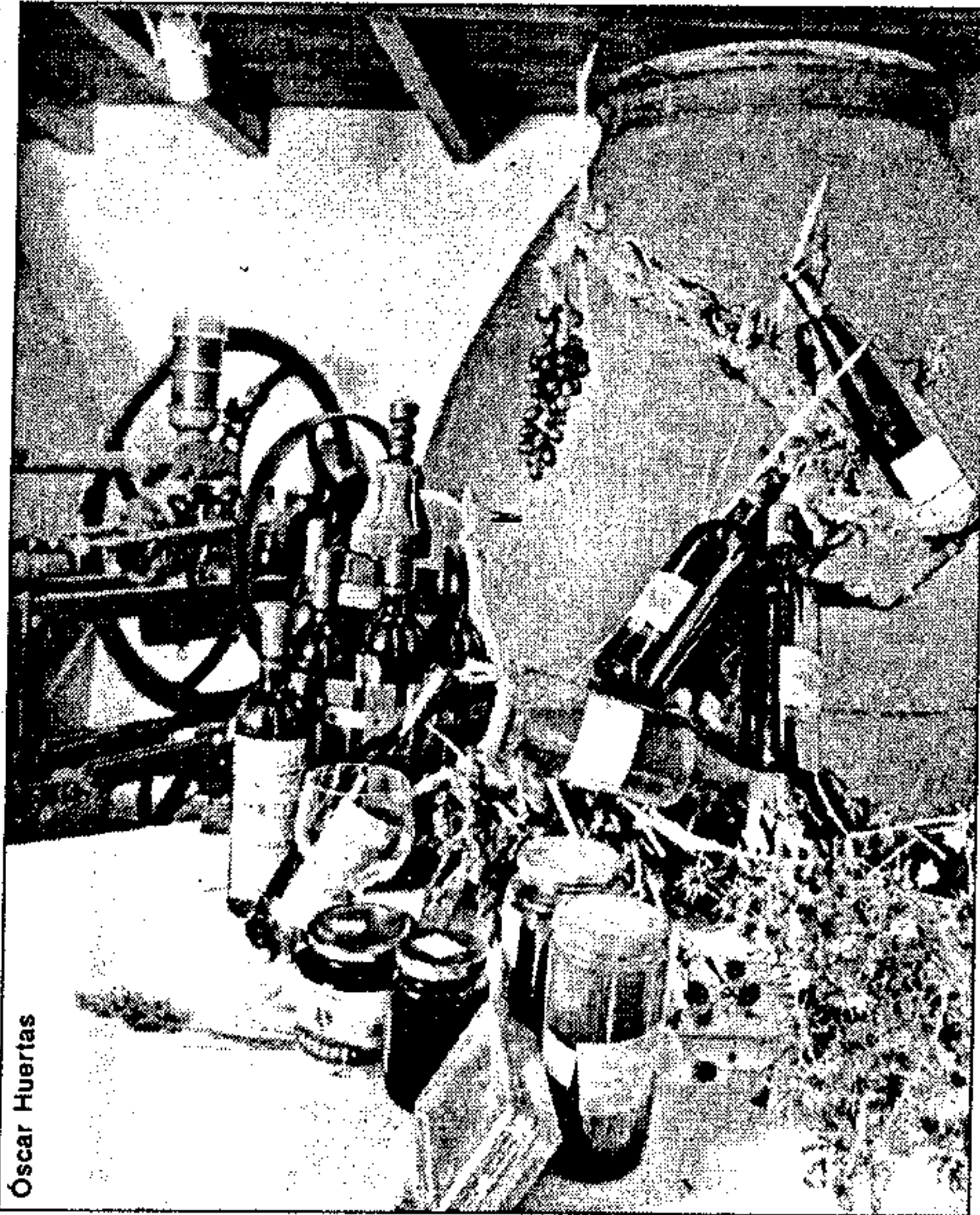
Toledo. D. T. Hoy finaliza el plazo para introducir modificaciones en los censos electorales elaborados para participar en los comicios a los Consejos Reguladores de las denominaciones de origen «Almansa», «Méntrida», «Mondéjar» y «Miel de la Alcarria», que se celebrarán el próximo 22 de marzo.

Aquellas personas que no estén incluidas en las listas expuestas en las sedes de los Consejos, en las oficinas comarcales de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente y en los Ayuntamientos incluidos en cada denominación de origen, sólo tienen de plazo hasta hoy para incluir su nombre en la relación de votantes, siempre y cuando puedan demostrar su derecho a ser electores.

### Vocales

En el censo de la Denominación de Origen «Méntrida», donde han de elegirse diez vocales, figuran 2.593 electores, de los cuales 2.551 corresponden a los censos A y B (viticultores), 33 al censo C (bodegas de elaboración) y 9 al D (embotelladores).

Para elegir a los seis vocales de la Denominación de los vinos «Almansa», están llamados a votar 753 electores, 748 de los censos A y B, 4 del C y uno del D. En la Denominación «Mondéjar», cuyo consejo se compondrá de seis vocales, figuran 398 electores; 292 en la parte de



Oscar Huertas

En marzo se celebran los comicios para los Consejos Reguladores

productores, cuatro bodegas de elaboración y dos industrias embotelladoras. Por último, 124 electores (101 apicultores y 23 envasadores) deberán elegir a los ocho vocales que integran el Consejo Regulador de la «Miel de la Alcarria».

### D.O. del Aceite

Por otro lado, el pasado sábado entró en vigor el reconocimiento, con carácter provisional, de la Denominación de Origen «Montes de Toledo» para el aceite de oliva que se produce en esta zona castellano-manchega, según la orden publicada el viernes en el Diario Oficial de la región.

La orden establece un Consejo Regulador provisional, cuyas funciones son la

redacción de un proyecto de reglamento de la Denominación de Origen y la elaboración de registros de olivares e industrias de elaboración y envasado, así como la confección de estudios socioeconómicos necesarios para su reconocimiento definitivo.

Los miembros del Consejo Regulador provisional son Carmelo Muñoz, Dionisio López-Lucendo, Andrés Gómez Mora, Secundino Cabeza y Pedro Alberto Talavera, en representación del sector productor. Como vocales de las almazaras se ha designado a José Luis Amores, Pedro Jesús Santaolalla y Eladio Sánchez, mientras que en representación de los envasadores figuran Aniceto Gómez y Mariano Sánchez.

## Agronoticias

### Derechos de ovino-caprino

El Ministerio de Agricultura ha procedido al reparto de 615.475 derechos de ovino-caprino de la Reserva Nacional a un total de 8.105 productores. Castilla-La Mancha es la cuarta comunidad autónoma en número de derechos recibidos, tras Andalucía, Extremadura y Castilla y León, con 66.151 derechos asignados a 768 ganaderos de la región, según ha informado Ucaman. El conjunto de solicitudes registradas en Castilla-La Mancha ascendía a 959, de las que han quedado sin asignación 191. Las causas de estas denegaciones son diversas, entre las que destacan los errores contenidos en las solicitudes y no cumplir los requisitos establecidos, bien porque no se hizo uso de al menos el 70 por ciento de los derechos previamente asignados (en cuyo caso, la parte no utilizada se devuelve anualmente a la Reserva) o bien al no alcanzar la puntuación mínima requerida por no haber acreditado, entre otros elementos, ser ganadero a título principal, el porcentaje de la actividad en relación a la renta total, etc.

### Demostración de maquinaria

Las lluvias caídas en la comunidad autónoma en las últimas semanas han obligado a la Dirección Territorial del Ministerio de Agricultura a posponer la celebración de la XVII Demostración Internacional de Maquinaria para la Recolección de Aceitunas, prevista en la localidad ciudadrealeña de Torrenueva. Los distintos actos programados para los días 23 y 24 se celebrarán hoy jueves, día 30 y mañana viernes, 31 de enero. El director provincial de Agricultura de Ciudad Real, Pedro Aranguez, espera una numerosa afluencia de profesionales agrarios a los actos, que estarán compuesto por exhibiciones, charlas y coloquios sobre la mecanización de la recolección de aceituna.

### Ayudas de la UE

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) de Castilla-La Mancha ha denunciado que los métodos injustos seguidos por la Comisión Europea para fijar las ayudas a los productores de oleaginosas perjudican a los cultivadores de girasol españoles, ya que la penalización del 5 por ciento decretada a causa del elevado precio registrado en Rotterdam no se corresponde con la realidad de los precios pagados al agricultor. A causa de esta penalización en Castilla-La Mancha se dejarán de percibir cerca de 600 millones de pesetas correspondientes al segundo plazo de la subvención, cuando el precio del girasol en esta región se ha situado esta campaña sobre las 25 pesetas por kilo, frente a las más de 37 pesetas por kilo que ha ponderado la Comisión Europea.

### Cañada Real de Las Merinas

El grupo ecologista «Cantueso» ha mostrado su satisfacción por la resolución de la Junta que deniega la solicitud de ocupación de un particular para poner en cultivo doce hectáreas en la cañada real de Las Merinas, en el término municipal de Los Yébenes, en Toledo. Para la asociación ecologista, este dictamen es un buen ejemplo.



## MOTOR

## BREVES

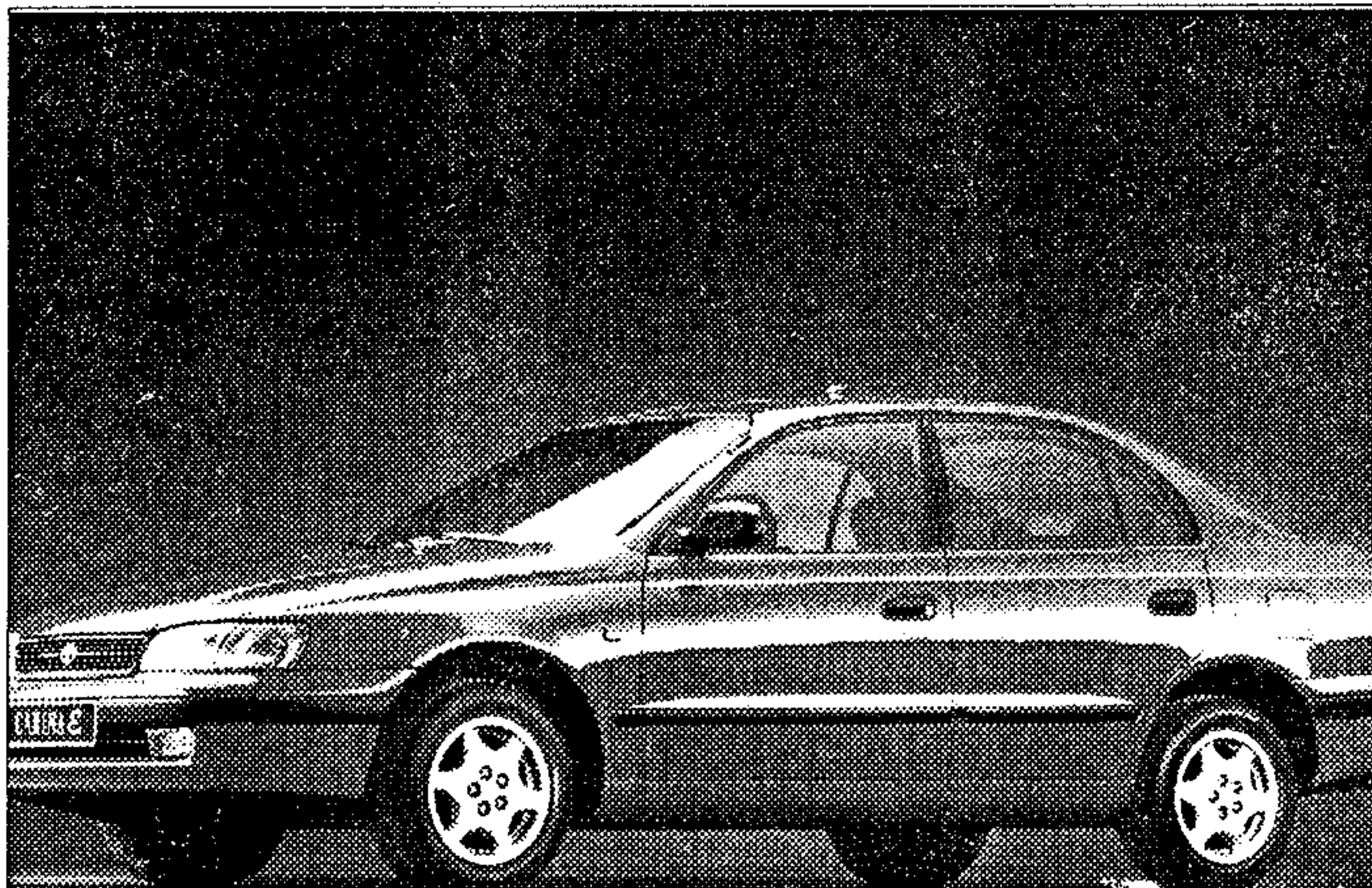
□ **Serviauto 97.** El comité organizador de Serviauto (Salón del Automóvil y servicios complementarios), que tendrá lugar del 15 al 19 de marzo en el Pabellón Ferial de Ciudad Real, fue constituido hace breves fechas. Los componentes del mencionado comité, presidido por José Antonio García Nevado (presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Automoción), pertenecen a las diferentes actividades encuadradas en el sector automovilístico y sus complementos. Entre los objetivos de este certamen, organizado por la Fundación Empresarial de Ciudad Real, se encuentra la promoción de las empresas del sector de la provincia y para ello fue tomada la decisión de celebrar una feria monográfica que fuera visitada por profesionales.

Está prevista la presencia, como expositores, de concesionarios oficiales de automóviles, autoescuelas, empresas de repuestos y accesorios, neumáticos, compañías aseguradoras, combustibles, financieras, gestorías así como todo lo relacionado con el mundo del motociclismo.

□ **Carfesa.** Coincidiendo con el lanzamiento a nivel nacional, recientemente se ha presentado en en el concesionario Volkswagen de Toledo, Carfesa, el nuevo «Passat», otra apuesta de la firma alemana en el mercado automovilístico. Esta compañía se ha marcado el objetivo de vender unas 15.000 unidades al año, lo que equivaldría a un 8 por ciento de su segmento, del nuevo «Passat», un vehículo que combina tecnología y espacio, y que será referencia obligada en el desarrollo de nuevos productos. Ausencia de ruidos, ahorro de combustible y óptima habitabilidad son algunas de las posibilidades que ofrece este nuevo vehículo, un 10 por ciento más resistente a la torsión y que ha mejorado en un 35 por ciento la rigidez dinámica del modelo. Se pueden encontrar cinco versiones de gasolina y dos de diésel, con potencias que van desde los 100 hasta los 193 CV para los de gasolina.

## La marca Toyota introduce cambios en el «Carina» para mejorar su diseño y su motor

**D**ISEÑADO para el mundo de los negocios, por su buen rendimiento y su estilizado exterior, el nuevo Toyota «Carina E» también puede convertirse en un coche familiar, gracias a su espacioso interior y su amplio maletero. Este modelo sale al mercado con algunos cambios. Además de tener una mayor gama de colores, se han introducido mejoras en el motor diésel de 2.0 litros al que ahora se le ha añadido un turbo compresor. Todo ello para conseguir un coche de calidad en Europa



Un vehículo acogedor y familiar, es lo que ha buscado Toyota con el nuevo diseño del «Carina»

Toledo. D. T.

Los fabricantes de Toyota diseñaron el «Carina E» para adecuarse a los ambientes europeos. Por eso, el diseño original en forma de cuña se mejoró mediante ordenador para conseguir la resistencia óptima; a continuación se definió en el túnel aerodinámico y en el circuito de pruebas y por último se evaluó recorriendo miles de kilómetros en carreteras europeas de todo tipo.

Todo ello ha conseguido del «Carina» una carrocería fuerte y rígida, una estabilidad a elevadas velocidades, un habitáculo silencioso y acogedor y un ahorro importante en el consumo, gracias a un coeficiente aero-

dinámico de sólo 0,30. La carrocería está hecha en su mayoría de acero resistente a la corrosión y recubierto de zinc. Además se ha protegido a este vehículo con varias capas de imprimación y pintura, encima de las cuales se aplica una capa protectora transparente, en el caso de elegir un acabado con pintura metalizada.

En cuanto a los motores, los ingenieros de Toyota han desarrollado una amplia gama de motores multiválvula que contaminan menos y proporcionan un mayor rendimiento. Para aquellos conductores que elijan un diésel, el modelo de dos litros del «Carina E» viene equipado con un tubo compresor, que supone

una mejor respuesta en la conducción por ciudad y una mayor potencia para conseguir unos adelantamientos más seguros en carretera.

El «Carina» está equipado con dirección de cremallera para proporcionar un control preciso, y suspensión de tirantes MacPherson en los ejes delantero y trasero.

Este modelo dispone de airbag en los dos asientos delanteros y con sistema ABS opcional. Se ha mejorado el diseño del asiento del conductor, para que resulte más cómodo, al igual que los mandos y controles. La ampliación del maletero hace del «Carina» un coche familiar.

# SOLISS



## SEGURO DE AUTOMOVILES



# Descubra...

# Nº5

Ya en su quiosco



## ... del mes de febrero

*En febrero, BIOLÓGICA viaja desde el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, la cuna del excursionismo pirenaico y uno de los mejores repertorios de la naturaleza de alta montaña, hasta los desafiantes parajes de la Patagonia, la frontera austral del Planeta. Y también nos guía por las Tablas de Daimiel, el polémico marjal manchego que ha recuperado parte de su antiguo esplendor tras las recientes lluvias. Además desvela las claves de la*

*recuperación de la malvasía, el pato que ha resurgido de sus cenizas, pasando de 22 a 1.000 ejemplares en el último cuarto de siglo, y descubre algunos secretos de nuestras arañas, unos arcaicos invertebrados que pueblan la Tierra desde hace más de 400 millones de años y que se cuentan entre los animales más desconocidos e ignorados.*

*Ya está en su quiosco el quinto número. ¡No se quede sin él!*

# BIOLÓGICA

Rigurosamente Amena